



Данное руководство содержит информацию по технике безопасности, несоблюдение которой может нанести вред жизни или привести к серьезным травмам. Они обозначены этим значком.



Держите прибор защищенным от солнца и воды. Избегайте попадания брызг воды.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА "WDPHOS" "WDPHOS PER"

ERMES COMMUNICATION
www.ermes-server.com



Внимательно
прочитайте! 1

Версия на английском языке

R3-01-13



ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность!

В аварийных ситуациях насос следует немедленно выключить! Отсоедините кабель питания от источника питания! При использовании насоса с агрессивными химическими веществами соблюдайте правила транспортировки и хранения агрессивных жидкостей! При установке всегда соблюдайте национальные правила! Производитель не несет ответственности за любое несанкционированное использование данного изделия, которое может привести к травмам, повреждению людей или материалов.

Внимание!

Насос должен быть всегда доступен как для эксплуатации, так и для обслуживания. Доступ не должен быть затруднен каким-либо образом!

Питатель должен быть заблокирован устройством защиты от перелива.

Насос и принадлежности должны обслуживаться и ремонтироваться только квалифицированным и уполномоченным персоналом! Всегда сливайте жидкость перед обслуживанием насоса!

Сливайте и промывайте жидкость перед началом работы с насосом, который использовался с опасными или неизвестными химическими веществами!

Всегда читайте инструкцию по химической безопасности! Всегда надевайте защитную одежду при обращении с опасными или неизвестными химическими веществами!

1. Введение

WDPHOS - это полностью интегрированный контроллер "все в одном" для плавательного бассейна. Модель WDPHOS, идеально подходящая для новых строительных проектов, обеспечивает возможность монтажа на панели в небольшом корпусе для настенного монтажа. 2 насоса для регулировки pH и дозирования активного кислорода из PVDF небольшого форм-фактора экономят место, время установки и транспортные расходы. В комплект входит вход для переключателя расхода. Встроенные насосы могут работать с давлением до 20 бар и 16 л / ч (опция с самовыводом жидкости), комплектами трубок, требующих длительного обслуживания, и роликовыми узлами. Рабочие диапазоны: pH: от 0 до 14 часов в час **Пожалуйста, обратите внимание на цвет фона дисплея (только версия RGB):**

ЗЕЛЕНый: обычный рабочий режим | **БЕЛый:** Режим ожидания | **КРАСНый:** Тревога (состояние che info)

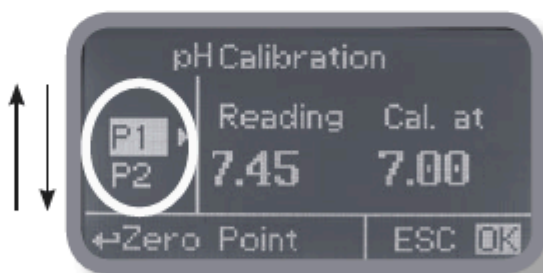
Желтый: Предупреждение (проверьте контроллер, т.е.: время задержки активировано)

Вся информация выводится на большой ЖК-дисплей. Используя революционное колесное управление, прибор можно легко запрограммировать. WDPHOS помещен в пластиковый корпус IP65.

2. Колесо

В правом верхнем углу WDPHOS расположено колесико, которое необходимо использовать для управления прибором. Колесиком может быть

ПРИМЕЧАНИЕ: После внесения изменений нажмите "OK", чтобы сохранить и выйти из подменю. Нажмите "ESC" для выхода без сохранения.



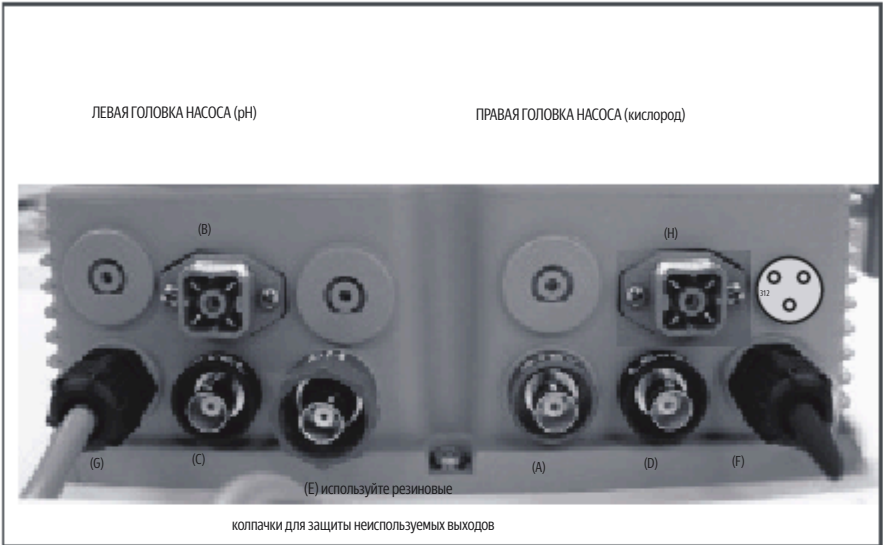
Вращайте колесико для прокрутки меню или опций



Нажимайте колесико для выбора выделенного параметра

3. Подключения к материнской плате

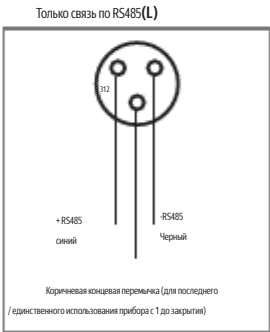
Отключите прибор от основного источника питания, затем выполните подключения к датчикам и / или выбранным выходам, следуя приведенному выше рисунку.



- (А) РЕЗЕРВНЫЙ вход
- (В) Ввод потока:
- (С) Вход уровня рН (левая головка насоса)
- Вход уровня кислорода (правая головка насоса)(D)
- Разъем датчика рН ЕРНS(E)
- (F) Аварийный контакт (красный / черный) **
- (G) Источник питания: 230 В переменного тока
- (Н) 50/60 Гц Датчик температуры РТ100*:



- 1 Синий (земля)
- 2 Коричневый
- (+) 3 и 4
- черный (сигнал)



- 1 Зеленый
- 2 Коричневый
- 3 Белый
- 4 Желтый

* снимите, если оно было установлено ранее, сопротивление

3.1 Гидравлические соединения, шланги

Отключите прибор от основного источника питания, затем выполните подключения к датчикам и /или выбранным выходам, следуя приведенному выше рисунку. Гидравлические соединения следующие:

SH
Нагнетательный шланг с инъекционным клапаном
Выпускной шланг

Всасывающий шланг.

Полностью открутите стягивающую гайку с головки насоса и снимите монтажные компоненты: стягивающую гайку, удерживающее кольцо и патрубкодержатель. Сборка, как показано на рисунке. Вставьте шланг в патрубкодержатель до упора. Зафиксируйте шланг на головке насоса, закрутив стягивающую гайку. Делайте это только руками!

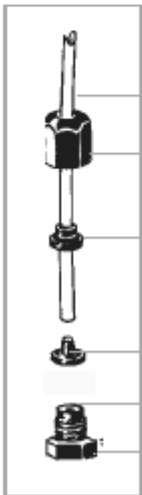
Нагнетательный шланг.

Полностью открутите стягивающую гайку с головки насоса и снимите монтажные компоненты: стягивающую гайку, удерживающее кольцо и патрубкодержатель. Сборка, как показано на рисунке. Вставьте шланг в патрубкодержатель до упора. Закрепите шланг на головке насоса, закрутив стягивающую гайку. Делайте это только руками!

Подсоедините другую сторону шланга к нагнетательному клапану, используя ту же процедуру.

Сливной шланг.

Вставьте одну сторону сливного шланга в выпускной патрубкок головки насоса. Вставьте другую сторону сливного шланга в резервуар для продукта. D



Всасывающий шланг

Затягивающая гайка

Удерживающее кольцо

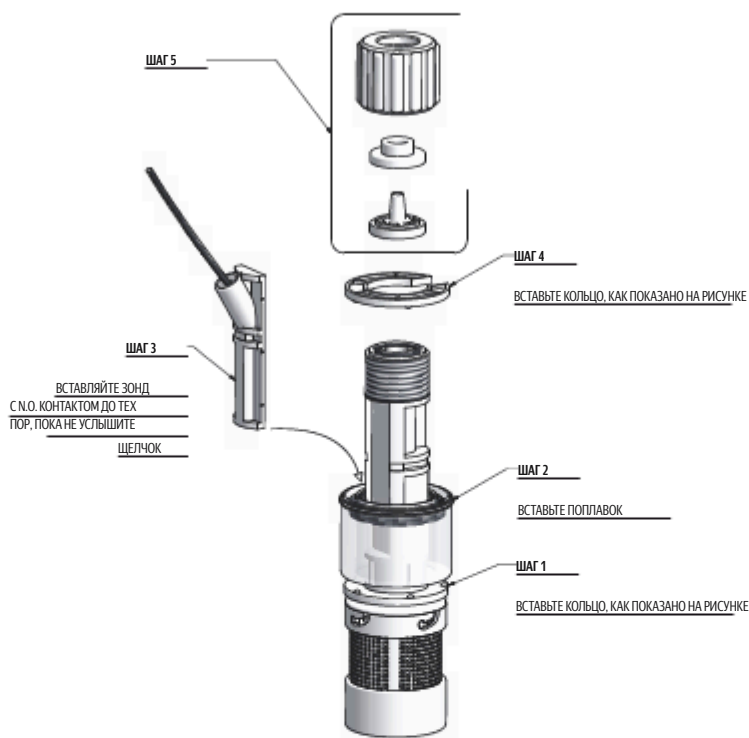
Держатель трубы

Уплотнительное

кольцо Клапан

3.2 Гидравлические соединения, датчики уровня

Обратный клапан предназначен для установки на дно резервуара без проблем с заполнением осадком.

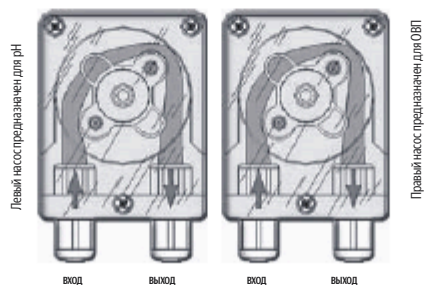


Подключите BNC от датчика уровня к входам уровня WDPHOS (разъемы "В" и "Е").

Установите датчик уровня в сборе с фильтром на дно резервуара

Внимание: Если в резервуар установлен смеситель, вместо датчика уровня/ножного фильтра установите всасывающую насадку

3.2.1 WDPHOS ДЛЯ КАЖДОЙ версии (расход: 2,2 л / ч)



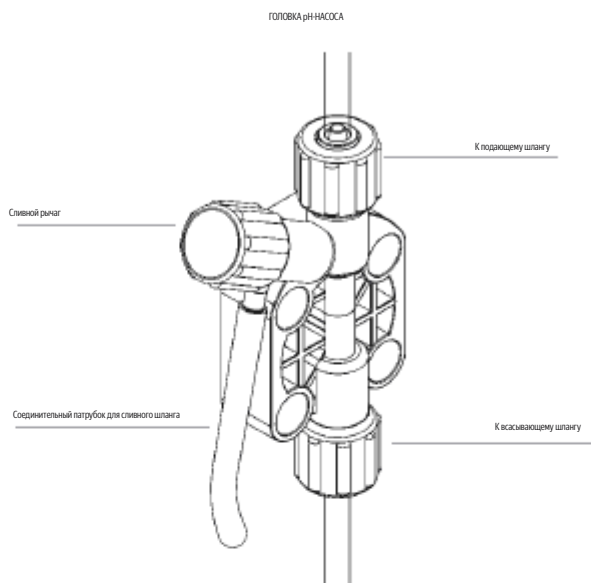
3.3 Гидравлические соединения, головки насосов

Инжекционный клапан.

Инжекционный клапан должен быть установлен на установке со стороны подачи воды.

Инжекционный клапан откроется при давлении, превышающем 0,3 бар.

Питатель должен быть заблокирован с устройством защиты от отсутствия потока для автоматического отключения насосов при отсутствии потока! Должны быть приняты надлежащие меры для предотвращения перекрестного соединения химических веществ! Подачу химикатов необходимо прекращать во время циклов обратной промывки и периодов простоя, поскольку эти условия могут привести к передозировке химикатов. Несоблюдение этого требования может привести к повышению концентрации химических веществ и попаданию опасных газов в бассейн или спа-центр.



Головка самовентилирующего насоса

При использовании химических веществ, выделяющих газ (например, перекиси водорода, аммония, гипохлорита натрия в определенных условиях), необходимо использовать самовентилирующуюся головку насоса.

Процедура сборки шлангов (включая продувочный шланг) заключается

Примечания:

- всасывающие, нагнетательные и продувочные

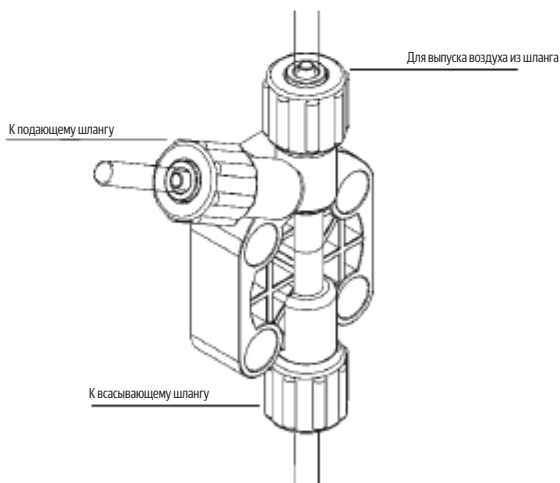
клапаны РАЗНЫЕ! Не заменяйте их! - нагнетательный и продувочный

шланги изготовлены из одного материала!

- допускается слегка перегибать напорный шланг!

- во время процедуры калибровки ("ТЕСТ") вставьте сливной шланг в пробирку БЕККЕРА!

ГОЛОВКА кислородного НАСОСА



4. Главный экран

При переходе в обычный рабочий режим WDPHOS отображает следующий главный экран:



Главный экран разделен на 4 зоны.

- (1) ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ.

"pH" - единица измерения для pH-зонда. "H2O2" означает активный кислород.
- (2) ЗНАЧЕНИЯ

Это число представляет собой значение, считываемое pH-зондом.
- (3) СТАТУС НАСОСОВ

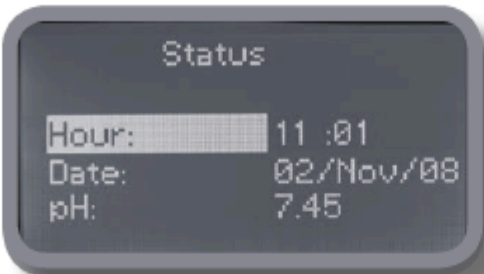
Эти поля относятся к текущему состоянию насосов и работе прибора.
- (4) ТЕМПЕРАТУРА

В этом поле отображаются текущие показания температуры.

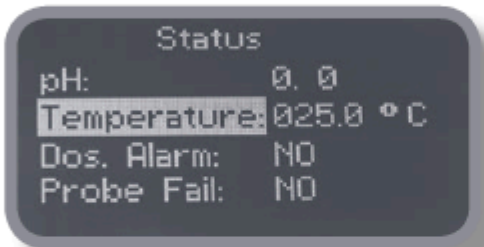
СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ	ОБЪЯСНЕНИЕ	ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ЭТО ПРОИЗОЙДЕТ
FEED ON	Насос дозирует химический продукт.	Никаких действий не требуется
FEED OFF	Насос выключен.	Никаких действий не требуется
LOW TANK	Резервуар для химического продукта почти пуст.	Проверить уровень реагента, восстановить уровень.
NO FLOW	Внешний датчик потока остановил оба насоса	Проверить поток
OK	Точка достигнута	Никаких действий не требуется
FEED LIMIT	Превышено заданное время дозирования	Проверить производительность дозирующего насоса
PROBE FAIL.	Ошибка датчика	Проверить работоспособность датчика
DELAY	Работа насоса отложена. Идет обратный отсчет.	Если не требуется проверьте параметры настройки
POWER SUPPLY OUT OF RANGE	Напряжение в сети не соответствует рабочему.	Проверить рабочее напряжение в сети

5. Быстрая проверка состояния

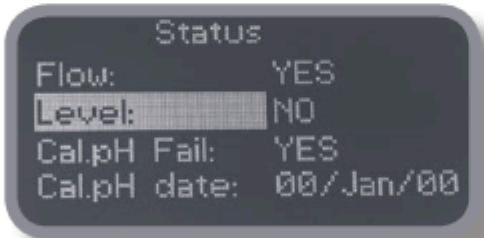
На главном экране поверните колесико, чтобы просмотреть основные параметры прибора и текущее состояние.



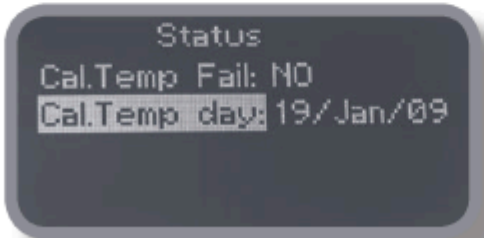
Текущее время
Сегодняшняя дата
Текущее значение pH



Текущее значение pH
Текущее значение температуры
Сигнал тревоги при дозировании
Состояние неисправности датчика



Поток
Уровень реагента
Результат последней калибровки pH
Дата последней калибровки pH



Результат последней калибровки температуры
Дата последней температуры. калибровки

6. Пароль

Чтобы предоставить доступ в "Главное меню", нажмите колесико на главном экране и введите пароль.

В противном случае нажмите колесико 1 раз и введите код-пароль. Цифры можно выбирать, вращая колесико.

Примечание: для меню расширенной конфигурации используйте "1977" в качестве пароля для первого доступа.



Чтобы установить новый код доступа, выберите "ПАРАМЕТРЫ" в "Главном меню", перейдите в "Новый код доступа", нажмите на колесико и введите код из четырех цифр. Нажмите "ВЫХОД" и выберите "ДА", чтобы сохранить запрос. Теперь новый код доступа готов.

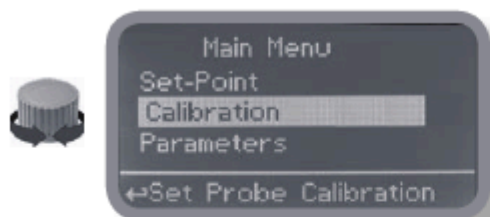


Потеряли код доступа?

Пожалуйста, не забудьте пароль (если он изменен). В неблагоприятном случае, пожалуйста, позвоните своему местному дистрибьютору для получения информации о процедуре разблокировки. У вас нет возможности восстановить утерянный пароль.

7. Список "Главное меню"

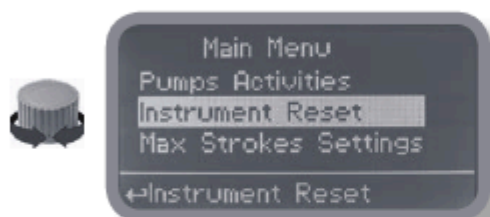
Чтобы предоставить доступ в "Главное меню", введите код-пароль (как описано в предыдущей главе). Попад в "Главное меню", поверните колесико, чтобы прокрутить все доступные опции.



Заданное значение (см. стр. 13)

Калибровка датчика (см. стр. 16)

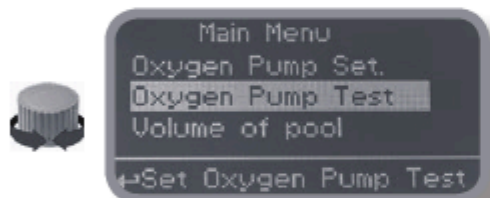
Параметры (см. стр. 19)



Работа насосов (см. стр. 21)

Сброс настроек прибора (см. стр. 22)

Настройка максимальных ходов (см. стр. 22)



Настройка кислородного насоса (см. стр. 23)

Проверка кислородного насоса (см. стр. 24)

Объем бассейна (см. стр. 25)



Сигнал тревоги при дозировании (см. стр. 26)

Международный (см. стр. 27)

Неисправность датчика (см. стр. 28)

7. Список "Главное меню"

Чтобы предоставить доступ в "Главное меню", введите код-пароль (как описано в предыдущей главе). Оказавшись в "Главном меню", поверните колесико для прокрутки всех доступных опций.

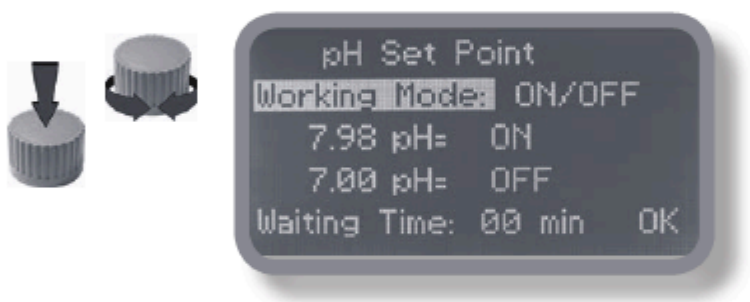


8. "Уставка", рН (вкл. / выкл.)

Значения показаний рН можно настроить для работы рН-насоса, используя 2 уставки в режиме **Вкл. / выкл. или пропорционально (%)**.



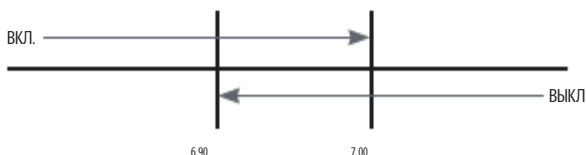
Режим включения / выключения установите прибор для работы, используя два заданных значения, которые включают или отключают насос рН. Чтобы использовать этот режим, переместите курсор на "Рабочий режим". Нажмите колесико и выберите его.



Режим ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ при дозировании ЩЕЛОЧИ

Установите значение рН на 7.00 ВЫКЛ. и 6.90 ВКЛ.. Прибор оставит насос рН активным до тех пор, пока значение показаний не увеличится до 7.00рН. При 7.00рН насос рН будет отключен до тех пор, пока значение показаний не опустится ниже 6.90рН.

Время ожидания: чтобы насос работал с частотой импульсов в минуту, добавьте одну или более минут (1 импульс каждые xx минут). В противном случае (00 минут) насос будет работать с заданными параметрами хода (см. стр.22).

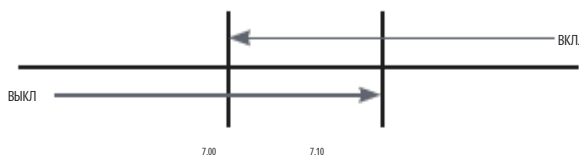


8. "Заданное значение", рН (включено/выключено)

Режим включения/выключения при дозировании КИСЛОТЫ

Установите значение рН на 7.00 ВЫКЛ и 7.10 ВКЛ. Прибор оставит насос рН активным до тех пор, пока значение показаний не уменьшится до 7.00рН. При 7.00рН насос рН будет отключен до тех пор, пока значение показаний не увеличится до 7.10рН.

Время ожидания: чтобы насос работал с частотой импульсов в минуту, добавьте одну или более минут (1 импульс каждые xx минут). В противном случае (00 минут) насос будет работать с заданными параметрами завода (см. стр. 22).



Ты знаешь ?

В химии щелочь - это основная ионная соль щелочного металла или щелочноземельного металлического элемента. Щелочи

наиболее известны тем, что являются основаниями (соединениями с рН более 7), которые растворяются в воде. Прилагательное "щелочной" обычно используется в английском языке как синоним слова "основание", особенно для растворимых оснований. Такое широкое использование термина, вероятно, произошло потому, что со времен кислотно-основной теории Бренстеда-Лоури термин

"щелочь" в химии обычно ограничивается теми солями, которые содержат щелочь и элементы щелочноземельных металлов при растворении в воде образуется раствор с активностью ионов водорода, большей, чем в чистой воде, т.е. с рН менее 7.0. Кислота как соединение, которое отдает ион водорода (H^+) другому соединению (называемому основанием).

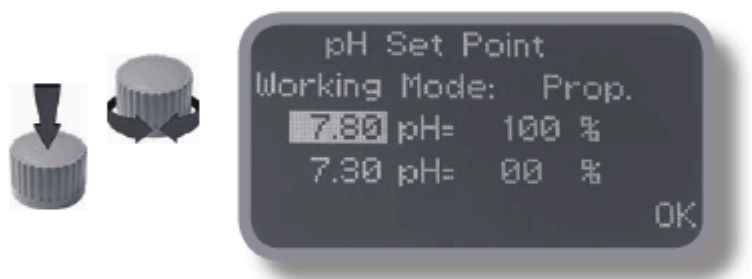
Распространенные примеры включают уксусную кислоту (в составе уксуса) и серную кислоту (используется в автомобильных аккумуляторах). Кислотно-основные системы отличаются от окислительно-восстановительных реакций тем, что не происходит изменения степени окисления.

8.1 "Заданное значение", pH (пропорциональный)

Значения показаний pH могут быть установлены для работы pH-насоса с помощью 2-х уставок в режиме **Вкл / Выкл** или **пропорционально (%)**.



Пропорциональный режим настройте работу прибора, используя рассчитанный процент между двумя заданными значениями, которые включают или отключают насос pH. Чтобы использовать этот режим, переместите курсор на "Рабочий режим". Нажмите колесико и выберите его.

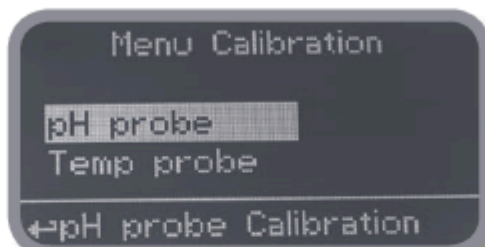


ПРОПОРЦИОНАЛЬНЫЙ режим между pH 7,3 (0%) и pH 7,8 (100%). [Настройка хода 180]

В этом режиме насос pH будет "включен" при значениях, превышающих 7,8 с максимальной установленной производительностью хода (например, 180) и он будет "ВЫКЛЮЧЕН" при значениях, меньших 7,3. При значении pH 7,55 насос будет "включен" с производительностью 90 ходов. Расчет основан на настройке 180 ходов (см. стр. 22).

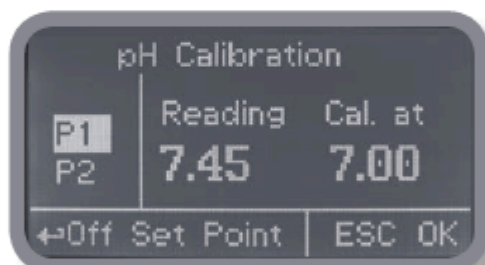
9. "Калибровка зонда", pH

Процедура калибровки pH включает две точки калибровки и требует двух буферных растворов. Буферными растворами по умолчанию являются pH 4,00 и pH 7,00. Считываемое значение pH также может быть скомпенсировано температурой 30 °C в меню "Компенсация pH". В меню "Калибровка меню" выберите "Датчик pH".



В следующем примере прибор откалибрует значение pH, используя значения буферных растворов по умолчанию.

Примечание: эта процедура предполагает, что прибор правильно настроен и подключен рабочий датчик pH. В противном случае могут возникнуть необнаруженные результаты.



pH7

Откалибруйте 1-ю точку.

Для этого приготовьте буферный раствор с pH 7,00 и опустите в него датчик зонда. Подождите, пока значение показаний не станет стабильным и в соответствии с буфером.

Примечание: значение буферного раствора может измениться, если температура окружающей среды отличается от 20 °C. Прочитайте этикетку раствора для получения дополнительной информации. В соответствии с этим "Значение pH по умолчанию" должно быть изменено.

9. "Калибровка зонда", pH



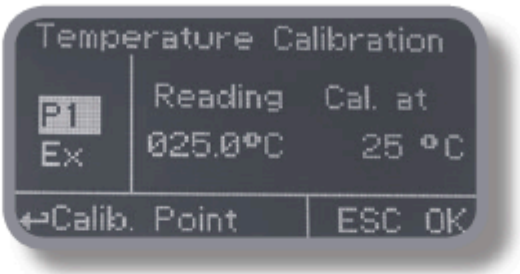
Откалибруйте 2-ю точку.

Переместите колесико на "P2", затем нажмите колесико, чтобы войти в подменю калибровки второй точки. Приготовьте буферный раствор с pH 4.00 и опустите в него датчик зонда. Подождите, пока значение показаний не станет стабильным, и в соответствии со значением буферного раствора перемещайте колесо до тех пор, пока оно не станет равным

Примечание: значение буферного раствора может измениться, если температура окружающей среды отличается от 20 ° C. Прочитайте этикетку раствора для получения дополнительной информации. В соответствии с этим значением "Значение pH по умолчанию" должно быть изменено.

9.1 "Калибровка датчика", температура

Процедура калибровки температуры включает выбор датчика, калибровку по первой точке (P1). В "Калибровка меню" выберите "Датчик температуры".



Примечание: Эта процедура предполагает, что прибор правильно настроен и датчик рабочей температуры подключен и установлен в системе. Измерение должно выполняться с использованием воды в системе. В противном случае могут возникнуть незарегистрированные результаты. Используйте термометр для измерения температуры воды в системе рядом с подключенным датчиком температуры.

9.1 "Калибровка датчика", источник питания

Недоступное меню.

10. "Параметры"

В "Меню калибровки" выберите "Параметры". Это меню позволяет установить задержку (максимум 60 минут) перед началом подачи насосов. Кроме того, используйте это меню для изменения пароля по умолчанию.



Задержка подачи.

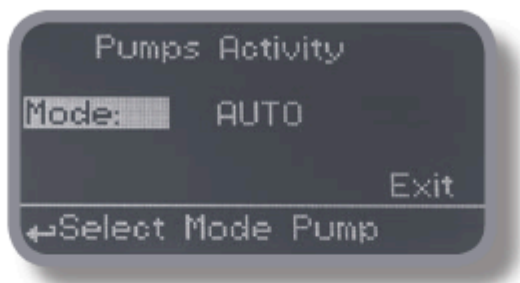
Перейдите к "Задержка подачи", затем нажмите колесико. Выберите значение от 0 (отключено) до 60 минут (максимальное время задержки). Эту функцию можно использовать для определения задержки запуска насосов. Задержка возникает при подаче питания на прибор или после восстановления контакта "НЕТ ПОТОКА".

Новый код Pcode.

Смотрите стр. 10.

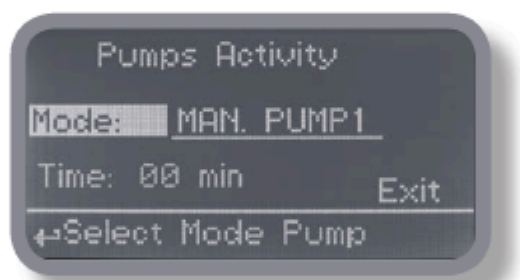
11. "Активность насосов"

В "Меню калибровки" выберите "Работа насосов". Это меню позволяет вручную управлять одним или обоими насосами в течение заданного времени.



Перейдите в "Режим", затем нажмите колесико. Выберите: - "Man. Pump1" для ручного управления pH-насосом; - "Man. Pump2" для кислородного насоса; - "Test Pump2" для расчета расхода насоса на один ход (см. процедуру на стр. 22 "Проверка кислородного насоса"); - "AUTO" для автоматического приведения насосов в действие (подача на основе заданного значения); - "OFF" для отключения насосов.

Время работы от 0 (отключено) до 199 минут.
Перейдите к "ВЫХОДУ", затем нажмите колесико.



Выйдите из главного меню. На главном дисплее будет показан обратный отсчет, включая выбранный насос (слева - pH-насос, справа - кислородный насос). Чтобы остановить этот обратный отсчет, вернитесь в меню "Работа насосов" и выберите "ВКЛ." в качестве рабочего режима или подождите до окончания обратного отсчета. **Эту функцию можно использовать для заправки.**

11. "Сброс прибора"

Чтобы вернуть прибору значения по умолчанию (включая пароль) один раз в меню "Сброс прибора", нажмите колесико, затем нажмите wheel, чтобы вернуться в "Главное меню". Перейдите к "ВЫХОДУ", затем нажмите wheel. Теперь для прибора восстановлевводской режим по умолчанию. Пожалуйста, повторите все процедуры калибровки и параметры программирования.



12. "Настройки максимального количества ударов"

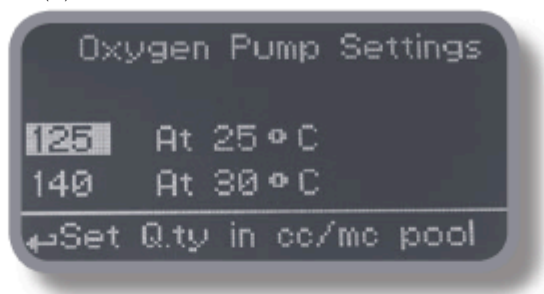
pH-насос можно настроить на работу с максимальным количеством ударов. Удары - это общее количество впрысков в минуту, производимых насосом. С помощью колесика выберите значение для одного или обоих насосов, затем нажмите "ВЫХОД". Для завершения процедуры переместите курсор на "OK" и нажмите колесико, чтобы перейти к экрану запроса "Сохранить". Поверните колесико в положение "ДА", чтобы сохранить, или "НЕТ", чтобы отменить изменения.



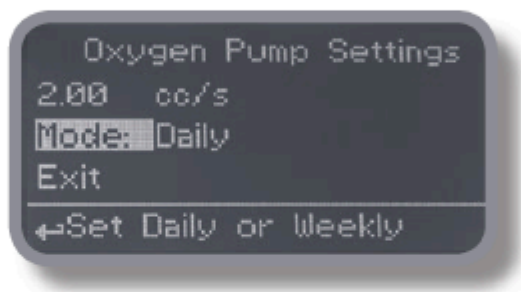
Примечание: Производительность насоса указана из расчета 180 ударов в минуту.

13. "Настройка кислородного насоса"

В этом меню задается стандартный объем дозирования при 25 °C (77 °F) и 30 °C (86 °F) для кислородного насоса в зависимости от объема (мл) в бассейне.



Ежедневно и еженедельно. Для завершения настройки перейдите к недельному таймеру (стр. 27) или ежедневному таймеру (стр. 28).



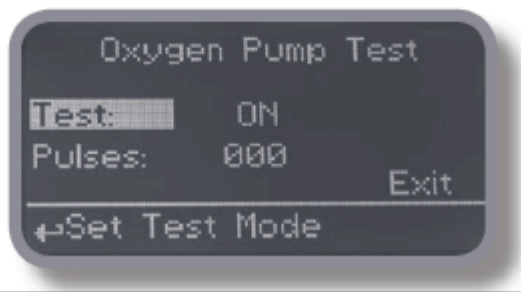
14. "Проверка кислородного насоса".

0

Для калибровки Кислородного насоса куб.см/с, установите насос на установку и вставьте всасывающий шланг (с датчиком уровня / фильтром)

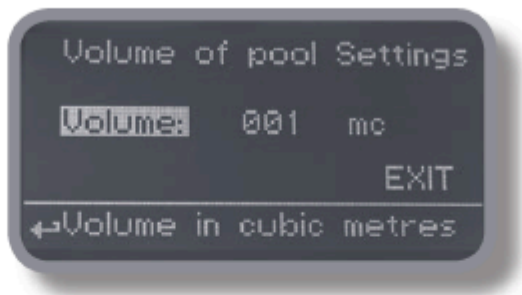
Наполняйте "пробирку" химическим веществом до тех пор, пока оно не достигнет известного значения. В главном меню "Проверка кислородного насоса" установите "Тест: ВКЛЮЧЕНО" и количество импульсов, затем установите "Тестовый насос2" в меню "Активность насоса " (стр. 20).

Выйдите из главного меню и вернитесь к главному экрану. Насос начнет производить заданные импульсы и отсасывать химическое вещество из "пробирки". По окончании набора импульсов насос остановится. Считайте значение оставшегося химического вещества в "пробирке". Вычитите начальное значение из значения слева. Разделите полученный результат на количество заданных импульсов. Введите это значение в поле "CC / ST", как описано ранее (меню "Настройка кислородного насоса" доступно только при вводе 1977 в качестве основного пароля).



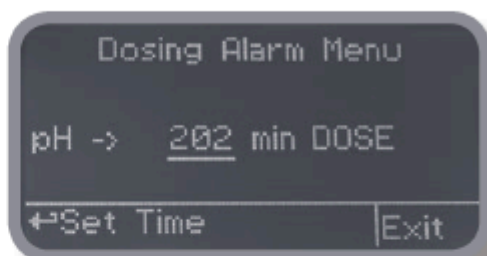
15. "Объем бассейна"

Установите объем бассейна в кубических метрах (mc).



16. "Сигнализация дозирования"

Используйте это меню, чтобы назначить насосу pH максимальное время для достижения заданного значения. Если заданное время истекло, а насос все еще дозирует, в этом меню можно остановить его или просто отобразить аварийное сообщение. Функцию можно отключить, выбрав "ВЫКЛ." вместо числа (минут). Сигнализация дозирования может быть установлена ТОЛЬКО для pH-насоса.



Например. Чтобы настроить остановку насоса pH по истечении времени, а заданное значение по-прежнему не достигнуто, нажмите колесико, выберите максимальное время, нажмите колесико, далее переместите колесом курсор на выход и нажмите колесико.

17. "Международный"

Используйте это меню, чтобы задать международные параметры в виде ФОРМАТА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ (Европа или США), местного времени и даты.



Формат.

Используйте эту опцию, чтобы использовать формат единиц измерения Европы или США. Различия приведены в таблице.

ЕВРОПА (Международный стандарт)	США
Дата (ДД/МММ/ГГ)	Дата (МММ/ДД/ГГ)
Время 24 часа	Время AM / PM
°C	°F

Время.

Используйте эту опцию, чтобы установить местное время.

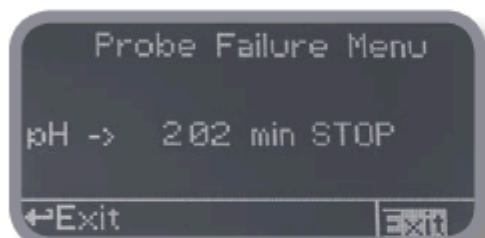
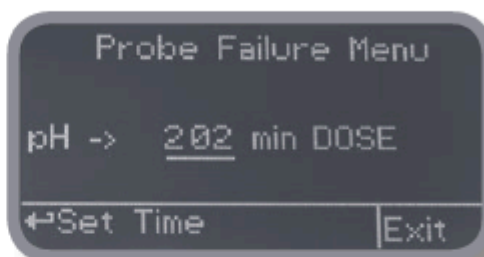
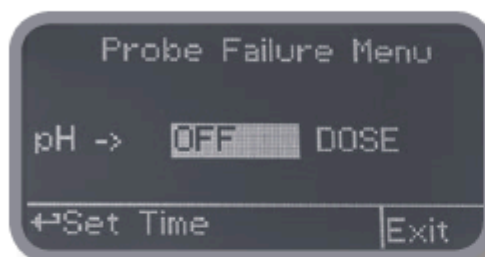
Дата.

Используйте этот параметр для установки даты.

Перейдите к выходу, чтобы завершить изменения.

18. "Сбой датчика"

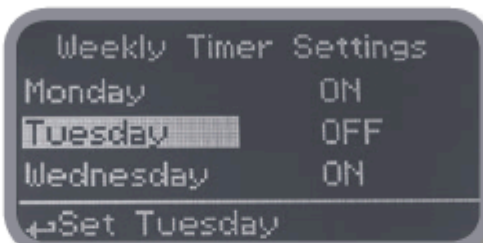
Используйте это меню, чтобы назначить максимальное время зависания подключенных датчиков. Застывший датчик (он остается на том же значении в течение некоторого времени) означает, что, вероятно, поврежден сам датчик. В этом меню можно ОСТАНОВИТЬ насос или просто отобразить аварийное сообщение (неисправность датчика). Функцию можно отключить, выбрав "ВЫКЛ." вместо числа (минут). Эта функция может быть установлена только для датчика pH.



Например. Чтобы настроить остановку насоса pH по истечении времени, а показания датчика не изменяются, нажмите колесико, выберите максимальное время, нажмите колесо и выберите функцию СТОП. Время может быть задано, в диапазоне от 0 до 100 минут. После задания времени, нажмите на колесо и выйдите в основное меню.

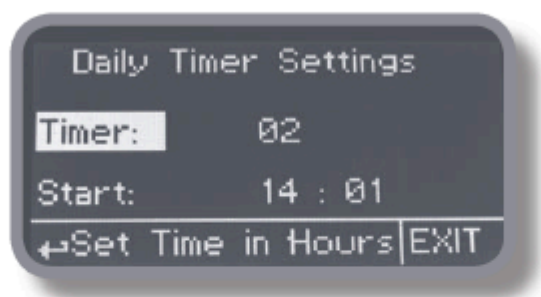
19. "Недельный таймер"

Используйте это меню для программирования еженедельного режима дозирования: количество, установленное в меню настроек кислородного насоса (на стр. 22), будет дозироваться в течение недели. На каждый день включайте или отключайте функцию дозирования кислорода. В конце выберите час начала.



20. "Ежедневный таймер"

Используйте это меню для программирования режима ежедневного дозирования: количество, установленное в меню настроек кислородного насоса (на стр. 22), будет дозироваться в течение дня (каждый день). Таймер - это продолжительность кормления (от 1 часа до 24 часов). Затем выберите начальный час (Start).



21. "Контакт с потоком"

Можно включить контакт подачи (найдите подключение на стр. 4) для прекращения всех операций дозирования с помощью ПРЯМОГО контакта (N.O. нормально разомкнутый контакт) или ОБРАТНЫЙ контакт (N.C. нормально замкнутый контакт).

Перемещайте колесико для включения и изменения логики контакта (ПРЯМОЙ или ОБРАТНЫЙ). Кроме того, "Flow contact" может запускаться по истечении заданного времени при изменении состояния контакта. Чтобы установить его, переместите колесико на

"Время: 00 минут", щелкните его и поверните, чтобы выбрать время (от 0 до 99 минут). Подтвердите выбор, нажав колесико.



22. "Сервис"

В этом меню "только просмотр" отображаются показания датчиков в режиме реального времени. Нажмите "ESC" для выхода.



23. "Цифровые входы" - режим контакта для входов

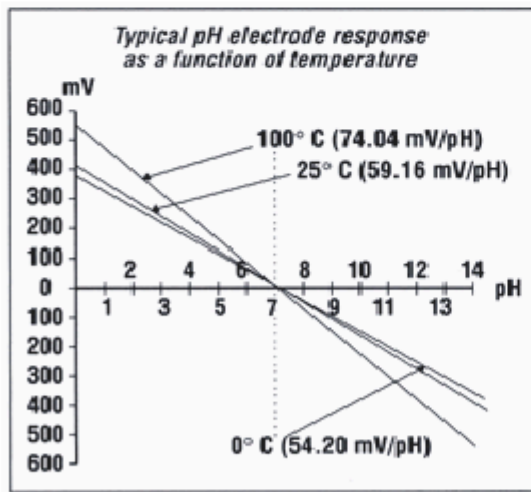
Эта функция устанавливает тип контакта для каждого цифрового входа. Тип контакта может быть установлен как N.O. (нормально разомкнутый контакт) или N.C. (нормально замкнутый контакт). Перемещая колесико по требуемому вводу, нажмите колесико, затем поверните колесико, чтобы выбрать между N.O. или N.C.



Для завершения процедуры переместите курсор на "OK" и нажмите колесико, чтобы перейти к экрану запроса "Сохранить". Переместите колесико на "ДА", чтобы сохранить, или на "НЕТ", чтобы отменить изменения.

24. "Температура. Компенсация" - температурная компенсация

Измерения pH зависят от температуры. Степень влияния температуры на показания мВ варьируется от раствора к раствору и может быть рассчитана с помощью следующего графика.



Прибор имеет либо фиксированную, либо регулируемую автоматическую температурную компенсацию, привязанную к стандартной температуре 25 °C.

25. "НАСТРОЙКА ЖУРНАЛА" - Активирует настройку журнала

Эта функция регистрирует активность прибора (дату, час, температуру, US, ввод-вывод сумматора, сигналы тревоги, выходные данные). Она запускается для выбранного периода частоты (каждого) в запрошенное время (time).



Установите для параметра ACTIVE значение "включено", чтобы

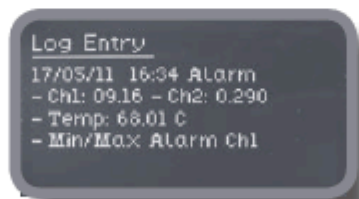
активировать запись журнала. ВРЕМЯ: время начала записи (формат времени 23 часа 59 минут) КАЖДЫЙ: частота записи (формат времени 23 часа 59 минут)

Коммуникационное программное обеспечение" для ПК.

Для правильной настройки программного обеспечения ПК обратитесь к руководству "ERMES Communication Software".

26. "ПРОСМОТР журнала" - просмотр журнала действий.

Чтобы просмотреть записи журнала alarm, как указано в меню журнала, выберите "просмотр журнала" в главном меню.

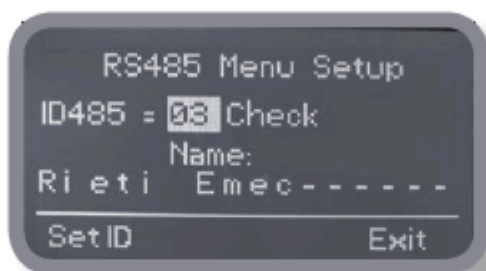


УСТАНОВИТЕ ДАТУ И ВРЕМЯ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВКЛЮЧАТЬ ЖУРНАЛ. ПРИ ОТСУТСТВИИ ПИТАНИЯ В ТЕЧЕНИЕ ПРИМЕРНО 30 ДНЕЙ ПРИБОР ПОТЕРЯЕТ ДАТУ / ВРЕМЯ

27. "RS485" - Настройка коммуникационного порта

Перед установкой прибора в локальную систему RS485 необходимо ввести уникальный ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (от 1 до 30) и ИДЕНТИФИКАЦИОННОЕ НАЗВАНИЕ (имя станции). Следующим этапом проверьте введенные данные на предмет отсутствия совпадений наведя курсор на СЧЕК. Если будет обнаружена ошибка задайте другие параметры как то номер и имя станции.

D



28. "Меню SMS"

SMS1 / SMS2 / SMS3.

С помощью колесика введите номер мобильного телефона, на который будут приходить SMS-сообщения с предупреждением в случае возникновения каких-либо неполадок. Номер SMS необходимо указать в формате местного номера. Например: 3391349134 отправит SMS-сообщение на мобильный телефон. Уровень регистрации (и оповещение о частоте SMS-сообщений) можно установить с помощью опций в "АКТИВНОМ сообщении" в "меню GSM".



- ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫХ СООБЩЕНИЙ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТЩАТЕЛЬНУЮ НАСТРОЙКУ ВХОДА В СИСТЕМУ -
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЭТА ФУНКЦИЯ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ БЕСПЛАТНОЙ. В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВАШЕГО КОНТРАКТА С ОПЕРАТОРОМ ОНА
МОЖЕТ ГЕНЕРИРОВАТЬ ПЛАТНЫЙ SMS-ТРАФИК!

Легенда:

Msg Lev pH: сигнализация уровня pH

Msg Lev O₂: сигнализация уровня кислорода

Msg Dos pH: сигнализация дозирования pH (см. "меню сигнализации дозирования")

Msg Dos O₂: сигнализация дозирования кислорода (см. "меню сигнализации дозирования")

29. "TCP/IP" - настройка локальной сети

Прибором можно управлять удаленно, используя стандартное подключение Ethernet (продается в качестве опции). Требуется статический или динамический IP-адрес и кабель Ethernet CAT5. В зависимости от пропускной способности вашей сети скорость соединения составляет 10/100 Мбит/с. Чтобы получить действительный IP-адрес и маску подсети, обратитесь к своему сетевому администратору. Введите параметры и наведите курсор на SET O

D (СТАТИЧЕСКИЙ).



Смотрите руководство "ERMES Communication Software" для правильной настройки программного обеспечения ПК.

Что такое статический IP-адрес / динамический IP-адрес?

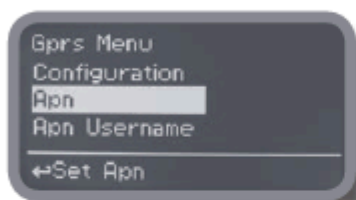
Статический IP-адрес - это число (в виде квадрата с пунктирной линией), которое присваивается компьютеру интернет-провайдером (ISP) в качестве его постоянного адреса в Интернете. Компьютеры используют IP-адреса, чтобы находить друг друга и общаться друг с другом в Интернете, во многом так же, как люди используют телефонные номера, чтобы находить друг друга и разговаривать друг с другом по телефону. Когда вы хотите посетить сайт whatis.com, ваш компьютер запрашивает у сервера системы доменных имен (DNS) (например, у оператора телефонной информации) правильный четырехместный номер с пунктиром (например, номер телефона) для whatis.com и ваш компьютер использует полученный ответ для подключения к серверу whatis.com. Было бы просто, если бы каждый компьютер, подключающийся к Интернету, мог иметь свой собственный статический IP-номер, но когда Интернет был впервые задуман, архитекторы не предусмотрели необходимости в неограниченном количестве IP-адресов. Следовательно, не хватает IP-адресов, которые можно обойти. Чтобы обойти эту проблему, многие интернет-провайдеры ограничивают количество статических IP-адресов, которые они выделяют, и экономят на оставшемся количестве IP-адресов, которыми они обладают, временно назначая IP-адрес запрашивающему компьютеру протокола динамической конфигурации хоста (DHCP) из пула IP-адресов. Временный IP-адрес называется динамическим IP-адресом. Запрашивающие DHCP компьютеры получают динамический IP-адрес (например, временный номер телефона) на время этой интернет-сессии или на какой-либо другой указанный промежуток времени. Как только пользователь отключается от Интернета, его динамический IP-адрес возвращается в пул IP-адресов, чтобы его можно было назначить другому пользователю. Даже если пользователь немедленно подключится повторно, скорее всего, ему не будет назначен тот же IP-адрес из пула. Чтобы продолжить нашу аналогию с телефоном, использование динамического IP-адреса аналогично использованию телефона-автомата. Если нет причины для приема вызова, пользователю все равно, с какого номера он звонит. Однако бывают случаи, когда пользователи, подключающиеся к Интернету по динамическому IP, хотят разрешить другим компьютерам определять их местонахождение. Возможно, они хотят использовать CU-SeeMe или использовать VoIP-приложение для совершения междугородних телефонных звонков с использованием своего IP-соединения. В этом случае им потребуется статический IP-адрес. У пользователя есть два варианта: он может связаться со своим интернет-провайдером и запросить статический IP-адрес, или он может использовать службу динамического DNS. Любой из вариантов, вероятно, потребует дополнительной ежемесячной платы. Использование службы динамического DNS работает так, как если бы в распоряжении вашего компьютера была старомодная служба телефонных сообщений. Когда пользователь регистрируется в службе DNS и подключается к Интернету с динамическим IP-адресом, компьютер пользователя связывается со службой DNS и сообщает им, какой IP-адрес ему был присвоен из пула; служба работает с DNS-сервером для пересылки правильного адреса запрашивающему компьютеру DHCP. (Подумайте о вызове службы сообщений и скажите "Привет. Со мной можно связаться по телефону 435.44.32.111 прямо сейчас. Пожалуйста, скажите всем, кто пытается связаться со мной, чтобы они звонили по этому номеру.") Использование службы динамического DNS для обеспечения того, чтобы компьютеры находили вас, даже если вы используете динамический IP-адрес, является следующим лучшим решением по сравнению со статическим IP.

Приложение Коммуникационное - Программное обеспечение

Меню "GPRS".

Прибором можно дистанционно управлять с помощью встроенного стандартного GPRS-модема (продается в качестве опции). Чтобы активировать эту услугу, пожалуйста, убедитесь, что следующие шаги выполнены правильно:

- Убедитесь, что расположение антенны не защищено металлическими предметами или вблизи источников электрического "шума".
- Убедитесь, что расстояние от антенны до "приборного" блока находится в пределах длины кабеля.
- Не прокладывайте кабель там, где его можно защемить, в дверях, окнах и т.д.
- Убедитесь, что SIM-карта в модеме "Инструмент" правильно вставлена, активирована и находится в пределах досягаемости оператора.

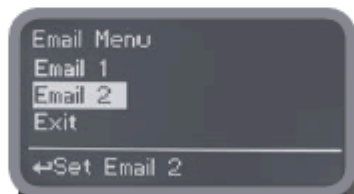


Не забудьте ввести SIM-КОД в меню PIN-КОДА, чтобы разблокировать SIM-карту.

ВНИМАНИЕ: ЭТА ФУНКЦИЯ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ БЕСПЛАТНОЙ. В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ВАШЕГО КОНТРАКТА С ОПЕРАТОРОМ ОНА МОЖЕТ ГЕНЕРИРОВАТЬ ПЛАТНЫЙ ТРАФИК ДАННЫХ!

Меню "Электронная почта".

Отправляйте сообщения двум получателям. Нажмите "Email 1" или "Email 2" и введите адрес электронной почты.



32. Техническая информация.

Источник питания: 230 В переменного тока (190 + 265 В переменного тока)
Диапазон значений pH: 0
+ 14 Ход насоса: 0 = 180
Высота всасывания: 1,5 метра
Температура окружающей среды: -10 + 45 °C (14 + 113 °F)
Химическая температура: 0 - 50 °C (32 + 122 °F)
Класс установки: II
Уровень загрязнения: 2
Средний шум (с одной головкой): 74 дБА
Температура упаковки и транспортировки: -10 + 50 °C (14 + 122 °F)
Степень защиты: IP 65

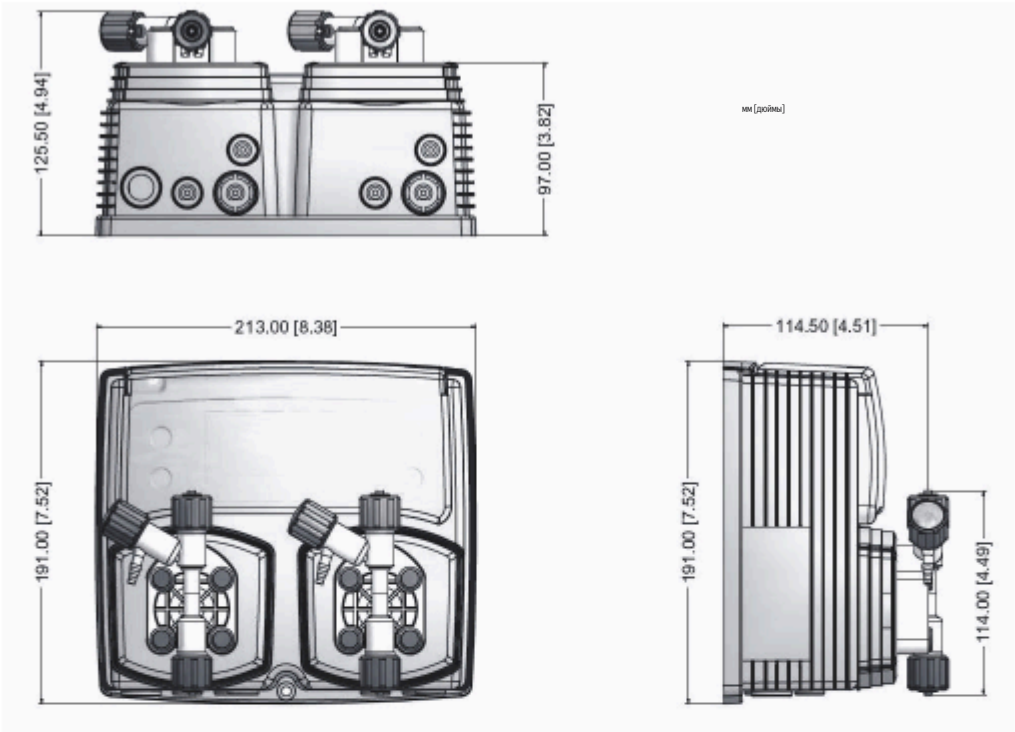
Recommended Chemicals Table		
Chemical/ Product	Formula	Maximum % Concentration
Hydrochloric Acid	HCl	33%
Sulphuric Acid	H ₂ SO ₄	98%
Sodium Bisulphate	NaHSO ₄	37%
Sodium Chlorite	Na ClO ₂	30%
Sodium Hypochlorite	Na OCl	13.5%
Calcium Hypochlorite	Ca (ClO) ₂	2%
Dichloroisocyanuric Sodium	(CCN) ₃ Cl Na	4%
Aluminium Sulphate	Al ₂ (SO ₄) ₃	18%
Ferric Chloride	Fe Cl ₃	40%

Продукт	Формула	Керамика	PVDF	PP	PEX	SS 316	PMMA	Hastel.	PTFE	EPDM	EPDM	NBR	PE
Уксусная кислота, Не Более 75%	CH ₃ COOH	2	1	1	1	1	3	1	1	3	1	3	1
Соляная кислота, Концентрат	HCl	1	1	1	1	3	1	1	1	1	3	3	1
Плавиковая кислота 40%	H ₂ F ₂	3	1	1	2	3	3	2	1	1	3	3	1
Фосфорная кислота 50%	H ₃ PO ₄	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	3	1
Азотная кислота, 65%	HNO ₃	1	1	2	3	2	3	1	1	1	3	3	2
Серная кислота, 85%	H ₂ SO ₄	1	1	1	1	2	3	1	1	1	3	3	1
Серная кислота, 98.5%	H ₂ SO ₄	1	1	3	3	3	3	1	1	1	3	3	3
Аммиак	R-NH ₂	1	2	1	3	1	-	1	1	3	2	3	1
Бисульфит натрия	NaHSO ₃	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1
Карбонат натрия (сода)	Na ₂ CO ₃	2	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1
Хлорид железа	FeCl ₃	1	1	1	1	3	1	1	1	1	1	1	1
Гидроксид кальция (гашеный известь)	Ca(OH) ₂	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Гидроксид натрия (каустическая сода)	NaOH	2	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1
известь) Гипохлорит натрия, 12.5%	Ca(OCl) ₂	1	1	1	1	3	1	1	1	1	1	3	1
известь) Гипохлорит натрия, 12.5%	NaOCl + NaCl	1	1	2	1	3	1	1	1	1	1	2	2
Перманганат калия, 10%	KMnO ₄	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	1
Перекись водорода, 30% (перидроль)	H ₂ O ₂	1	1	1	1	1	3	1	1	1	2	3	1
Сульфат алюминия	Al ₂ (SO ₄) ₃	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Сульфат меди II (Ривский купорос)	CuSO ₄	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Номинальное сопротивление: (1: Стойкий); (2: Достаточно стойкий); (3: Не стойкий)

Поливинилденформид (PVDF) Pn
Полипропилен (PP) Pn
PEX Головки насосов
Нержавеющая сталь (SS 316) Головки насосов,
клапаны Полиметилметакрилат (акрил) Головки насосов
PMMA Hastelloy C-276 Пружина инжекционного клапана
Политетрафторэтилен (PTFE) Мембрана
Фторуптерод (Viton® V) Уплотнения
Этилен-пропилен (EPDM) Уплотнения
Нитрил (NBR) Уплотнения
Полиэтиленовый (PE) Трубопровод

33. Размеры.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ С ВИНТОЙ.

Если в качестве расширяющего устройства используется соединительный элемент прибора или съемная вилка, оператор должен четко идентифицировать ее и не пытаться дотянуться до нее. Для электрических портативных при использовании оборудования считается, что до вилки на шнуре длиной не более 3 м не надо дотрагиваться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ С ВИНТОЙ.

- а) в здании должен быть установлен выключатель.
- б) он должен находиться в непосредственной близости от оборудования и в пределах легкой досягаемости оператора.
- в) он должен быть обозначен как отключающее устройство для оборудования.

Информация в данном руководстве может содержать теоретические неточности или типографские ошибки.

Содержащаяся информация может быть изменена в любое время без предварительного уведомления или каких-либо обязательств.

Декларация соответствия CE	стр. 2
Основное руководство по технике безопасности	стр. 2
Введение	стр. 3
Колесо	стр. 3
Соединения	стр. 4
Соединения, шланги	стр. 5
Соединения, датчик уровня	стр. 6
Соединения, головка насоса	стр. 7
Главный экран	стр. 8
Быстрая проверка состояния	стр. 9
Пароль	стр. 10
"Главное меню"	стр. 11
"Темп. Компенсация"	стр. 31
"Заданное значение" pH (ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО)	стр. 13
"Заданное значение" pH (пропорционально)	стр. 15
"Калибровка", pH	стр. 16
"Калибровка", температура	стр. 18
"Параметры"	стр. 19
"Деятельность насоса"	стр. 20
"Сброс прибора"	стр. 1
"Настройки максимального количества штрихов"	стр. 21
"Настройка и испытание кислородного насоса"	стр. 22
"Объем бассейнов"	стр. 24
"Сигнализатор дозирования"	стр. 25
"Международный"	стр. 26
"Неисправность датчика"	стр. 27
"Недельный таймер"	стр. 28
"Ежедневный таймер"	стр. 29
"Поток"	стр. 30
Температурная компенсация	стр. 30
Цифровые входы	pag. 31
Просмотр журнала	стр. 32
"TCP/IP"	стр. 34
"GPRS"	стр. 35
"Электронная почта"	стр. 35
"Цифровых входов"	стр. 31
Техническая информация	стр. 36
Размеры	стр. 37

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДИРЕКТИВАМ, РЕГЛАМЕНТАМ И СТАНДАРТАМ

§ Маркировка CE/EU и UKCA

Компания ЕМЕС S.r.l. гарантирует, что данное изделие соответствует основным требованиям применимых Директив и

Регламенты основаны на следующих спецификациях. Пожалуйста, внимательно изучите следующие спецификации для использования продукта в странах-членах Европейского Союза и Соединенном Королевстве.

• Согласованные директивы и стандарты CE/EU

Директивы

ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕС

ДИРЕКТИВА 2014/35/ЕС

ДИРЕКТИВА 2014/30/ЕС ДИРЕКТИВА

2011/65/ЕС ДЕЛЕГИРОВАННАЯ

ДИРЕКТИВА (ЕС) 2015/863

Гармонизированные стандарты

EN ISO 12100

EN 809

EN ISO 20361

EN IEC 61326-1

EN 61010-1

EN IEC 63000

• Гармонизированные правила и стандарты UKCA

Регламенты

2008 № 1597

2008 2016 № 1091

2016 № 1101

2012 № 3032

Гармонизированные

стандарты BS EN ISO

12100 BS EN 809

BS EN ISO 20361

BS EN IEC 61326-1

BS EN 61010-1

BS EN IEC 63000

§ Другие требования

Постановление Министерства здравоохранения от 6 апреля 2004 г. № 174 (Gazzetta Ufficiale № 166 от 17-7-2004)

Постановление Министерства здравоохранения от 7 февраля 2012 г. №25 (Gazzetta Ufficiale № 166 от 17-7-2004)

Modello di dichiarazione di conformità CE



La Società
The Company
Indirizzo della Società
Company Address

EMEC S.r.l.

Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE DECLARATION OF CONFORMITY EC

DICHIARA, sotto la propria responsabilità che il prodotto:
DECLARES, under its own responsibility, that the product:

Descrizione Prodotto
Product Description

Pompa dosatrice elettromagnetica, serie W
Electromagnetic dosing pump, W series

Codici Identificativi Prodotto

(i simboli "..." completano il codice del prodotto in base alla configurazione delle varianti)

Product Identification Codes
(the "..." symbols complete the product code based on the configuration of the variants)

WAA	WHL	WTM
WAB	WHO	WTP
WAD	WHR	WUS
WAC	WHS	WVE
WAH	WLS	WNA
WAL	WOP	WNH
WAR	WPC	WNE
WAS	WPO	WNC
WAT	WPH	WNL
WAU	WPS	WNP
WBS	WRA	WNS
WCR	WRF	WNV
WDA	WRR	WZH
WDO	WRS	WZE
WDF	WSA	WZC
WDH	WSH	WZS
WDL	WSO	WZV
WDR	WSP	WZP
WDS	WSR	WZA
WEV	WSS	
WHA	WT4	
WHH	WTC	

Numero di Serie
Serial Number

Si veda l'etichetta sul prodotto
See the label on the product

È conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive comunitarie:
It complies with the provisions of the following community directives:

- DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE;
DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 relating to machinery and amending Directive 95/16/EC;
- DIRETTIVA 2014/35/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione (LVD);
DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 concerning the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within certain voltage limits (LVD);
- DIRETTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (EMC);
DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 concerning the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (EMC);
- DIRETTIVA 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS);
DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS);
- DIRETTIVA DELEGATA (UE) 2015/863 DELLA COMMISSIONE del 31 marzo 2015 recante modifica dell'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze con restrizioni d'uso (RoHS 3);
COMMISSION DELEGATED DIRECTIVE (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of substances with restricted use (RoHS 3);



EMEC S.r.l.
Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia
T +39 0746 22841
F +39 0746 22842
info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale
Corso Vittorio Emanuele II, 15
20122 Milano (MI) - Italia
Codice SDI: KRHH689
P.IVA e Cod. Fisc.: 00620840579
Registro imprese Milano REA MI - 2050351

Модель декларации соответствия ЕС /EU



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE DECLARATION OF CONFORMITY EC

Autorizza:

Authorizes:

Ing. Fabio Farina

Via Donatori di Sangue, 1 - 02100 Rieti (RI) - Italia - EMEC S.r.l.

A costituire il fascicolo tecnico per suo conto (punto 2, allegato II, Direttiva 2006/42/CE)

To compile the technical file on its behalf (point 2, annex II, Directive 2006/42/EC)

Data

18/12/2024

Date

Firma del fabbricante

Manufacturer's signature


emec
SIMPLE AS WATER
Gruppo EMEC - PIAZZA VITTORIO EMANUELE II, 15
20122 Milano (MI) - Italia



EMEC S.r.l.

Via Donatori di Sangue, 1

02100 Rieti (RI) - Italia

T +39 0746 22841

F +39 0746 22842

info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale

Corso Vittorio Emanuele II, 15

20122 Milano (MI) - Italia

Codice SDI: KRRH689

P.IVA e Cod. Fisc.: 00620840579

Registro imprese Milano REA MI - 2050351

Rev01

Modello di dichiarazione di conformità UKCA



DECLARATION OF CONFORMITY DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' In accordance with UK Government guidance In conformità con le linee guida del governo del Regno Unito



The Company
La Società
Company Address
Indirizzo della Società

EMEC S.r.l.

Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer
La presente dichiarazione è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore

Product Description
Descrizione Prodotto

Electromagnetic dosing pump, W series
Pompa dosatrice elettromagnetica, serie W

Product Identification Codes
(the "-" symbol completes the product code based on the configuration of the variant)
Codici identificativi Prodotto
(il simbolo "-" completa il codice del prodotto in base alla configurazione delle varianti)

WAA	---	WHI	---	WTM	---
WAB	---	WHD	---	WTP	---
WAD	---	WHR	---	WUS	---
WAC	---	WHS	---	WVE	---
WAH	---	WLS	---	WNA	---
WAI	---	WOP	---	WNH	---
WAR	---	WPC	---	WNE	---
WAS	---	WPD	---	WNC	---
WAT	---	WPH	---	WNL	---
WAIJ	---	WPS	---	WNP	---
WBS	---	WRA	---	WNS	---
WCR	---	WRF	---	WNV	---
WDA	---	WRR	---	WZH	---
WDD	---	WRS	---	WZE	---
WDF	---	WSA	---	WZC	---
WDH	---	WSH	---	WZS	---
WDI	---	WSO	---	WZV	---
WDR	---	WSP	---	WZP	---
WDS	---	WSR	---	WZA	---
WEV	---	WSS	---		
WHA	---	WT4	---		
WHH	---	WTC	---		

Serial Number
Numero Seriale

See the label on the product
Si veda l'etichetta sul prodotto

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant UK Statutory Instruments (and their amendments):

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme ai pertinenti strumenti normativi del Regno Unito (e ai loro emendamenti):

2008 No. 1597	The Supply of Machinery (Safety) Regulations <i>Regolamento sulla sicurezza della fornitura di macchine del 2008</i>
2008 2016 No. 1091	The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 <i>Regolamento sulla compatibilità elettromagnetica del 2016</i>
2016 No. 1101	The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 <i>Regolamento sull'equipaggiamento elettrico (sicurezza) del 2016</i>
2012 No. 3032	The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 <i>Regolamento sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012</i>



EMEC S.r.l.
Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia
T +39 0746 22841
F +39 0746 22842
info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale
Corso Vittorio Emanuele II, 15
20122 Milano (MI) - Italia
Codice SDI: KRRH689
PIVA e Cod. Fisc.: 00620840579
Registro imprese Milano REA MI - 2050351

Modello di dichiarazione di conformità UKCA



DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
In accordance with UK Government guidance
In conformità con le linee guida del governo del Regno Unito



and complies with the following technical standards:
ed è conforme alle seguenti norme tecniche:

BS EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
BS EN 809:1998+A1:2009/AC:2010	Pumps and pump units for liquids - Common safety requirements
BS EN ISO 20361:2019+A11:2020	Liquid pumps and pump units - Noise test code - Grades 2 and 3 of accuracy (ISO 20361:2019)
BS EN IEC 61326-1:2021	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements
BS EN 61010-1:2010+A1:2019	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements
BS EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Authorizes:

Autorizza:

Ing. Fabio Farina

Via Donatori di Sangue, 1 – 02100 Rieti (RI) - Italia – EMEC S.r.l.

To compile the technical file on its behalf (point 2, PART 2, The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008)

A costituire il fascicolo tecnico per suo conto (punto 2, PARTE 2, Regolamento sulla sicurezza della fornitura di macchine del 2008)

Date 18/12/2024

Signed for and on behalf of EMEC

Firmato per conto e a nome di EMEC

Vicepresidente del Comitato di Gestione
Giovanna Lodi - Presidente EMEC S.r.l.



EMEC S.r.l.
Via Donatori di Sangue, 1
02100 Rieti (RI) - Italia
T +39 0746 22841
F +39 0746 22842
info@emecpumps.com - www.emecpumps.com

Sede legale
Corso Vittorio Emanuele II, 15
20122 Milano (MI) - Italia
Codice SCI: KRR4689
P.IVA e Cod. Fisc.: 00620840579
Registro imprese Milano REA MI - 2050351



Утилизация пользователями оборудования с истекшим сроком службы

Этот символ предупреждает вас о том, что не следует выбрасывать изделие вместе с обычными отходами. Уважайте здоровье человека и окружающую среду, сдавая выброшенное оборудование в специальный центр утилизации электронного и электротехнического оборудования. Для получения дополнительной информации посетите онлайн-сайт.



При демонтаже насоса, пожалуйста, разделяйте типы материалов и отправляйте их в соответствии с местными требованиями по утилизации для вторичной переработки. Мы ценим ваши усилия по поддержке местной экологической программы по переработке. Работая вместе, мы сформируем активный союз, обеспечивающий сохранение бесценных ресурсов мира.